defender TRIFLES MAKE PERFECTION

Forsage GTR

Gaming wheel

Operation manual

RoHS EAC CE

www.defender-global.com

defender TRIFLES MAKE PERFECTION

defender TRIFLES MAKE PERFECTION

defender TRIFLES MAKE PERFECTION

Product / Изделие / Իր / Məmulat / ნაკეთობა / Бұйым / Produsul / Найменування / Mahsulot

Model / Модель / Մոդել / Model / მოდელი / Моделі / Model / Модель / Rusumi

Serial number / Серийный номер / Սերիայի համար / Seriya nömrəsi / სერიული ნომერი / Сериялық нөмірі / Numărul de serie / Серійний номер / Seriya raqami

Warranty period from the date of sale / Гарантийный срок со дня продажи / Երաշխիքային ժամկետ վաճառքի օրվանից / Zəmanət müddəti Satış günündən / საგარანტიო ვადა გაყიდვის დღიდან / Кепілдік мерзімі сатылған күнінен бастап / Termenul de garanție de la data vânzării / Термін гарантії з дня продажу / Kafolat muddati sotilgan kundan boshlab

12 **months / месяцев /** ամիս / ay / თვე / ай / luni / місяців / oy

Stamp place / Место печати / Կնիքի տեղը / Möhür yeri/ ბეჭდის ადგილი / Мөр орны/ Loc de ştampilă / Місце штампа / Muhr o'rni

Date of sale / Дата продажи / Վաճառքի ամսաթիվը / Məmulat / გაყიდვის თარიღი / Сатылған күні / Data vânzării / Дата продажу / Sotilgan sanasi

The seller / Продавец / Վաճառող / Satıcı / გამყიდველი / Сатушы / Produsul / Продавець / Sotuvchi

defender TRIFLES MAKE PERFECTION

I have read and understood the warranty terms. There are no claims to the appearance of the product.

С условиями гарантии ознакомлен. К комплектации и внешнему виду изделия претензий нет.

Երաշխիքի պայմանների հետ ծանոթացել եմ: Կոմպլեկտացիային և արտաքին տեսքին բողոքներ չկան:

Zəmanət şərtləri ilə tanış oldum. Komplektasiyasına və xarici görünüşünə dair iddiali deyiləm.

გარანტიის პირობებთან გაცნობილი ვარ. კომპლექტაციისადმი და გარეგნობისადმი პრეტენზია არა მაქვს.

Кепілдік шарттарымен таныстырылдым. Жиынтықталымына және сырт әлпетіне қоятын кінәраттарым жоқ.

Sunt familiarizat cu condițiile de garanție. Nu am pretenții la echipamente și aspectul exterior.

З умовами гарантії ознайомлений. До комплектації та зовнішнього вигляду претензій немає.

Kafolat shartlari bilan tanishdim. Butligiga va tashqi ko'rinishiga e'tirozlarim yo'q

Mark about warranty repair. (Date of receiving, date of returning the product).

Отметка о гарантийном ремонте (дата поступления, дата выдачи изделия).

Նշում երաշխիքային նորոգման մասին (Իրի ընդունման ամսաթիվ, հանձնման ամսաթիվ).

Zəmanət təmirinə dair qeyd. (Məmulatın qəbulu tarixi, məmulatın verilmə tarixi).

ნიშანი საგარანტიო შეკეთების შესახებ. (ნაკეთობის მიღების თარიღი, გაცემის თარიღი).

Кепілді жөндеу туралы белгі (Бұйымның келіп түскен күні, берілген күні).

Mențiuni despre reparațiile de garanție (Data primirii, data eliberării produsului) .

Відмітка про гарантійний ремонт. (Дата надходження, дата видачі вироби).

Kafolatli ta'mirlash to'g'risida belgi (Mahsulot kelib tushgan sana, mahsulot berilgan sana).

defender TRIFLES MAKE PERFECTION

Defects / Неисправности / Սխալներ / Nasazlıqlar / Үбгөлөрлөр / Ақаулықтар / Defectele / Неисправности / Nosozliklar

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Replaced details / Замененные детали / Փոխարինված դետալներ / Əvəz edilimiş hissələr / Ауыстырылған бөлшектері / Piesele schimbate / Замінені деталі / Almashtirilgan qismlar

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Service center stamp
Печать ремонтного предприятия
Վերանորոգողակազմակերպության կնիքը
Təmir müəssisəsinin möhürü
Бөлүмдөгү бөлүмдөгү
Жөндеу кәсіпорнының мөрі
Ştampila atelierului de reparații
Друк ремонтного підприємства
Ta'mirlash korxonasining muhri

defender TRIFLES MAKE PERFECTION

Defects / Неисправности / Սխալներ / Nasazlıqlar / Үбгөлөрлөр / Ақаулықтар / Defectele / Неисправности / Nosozliklar

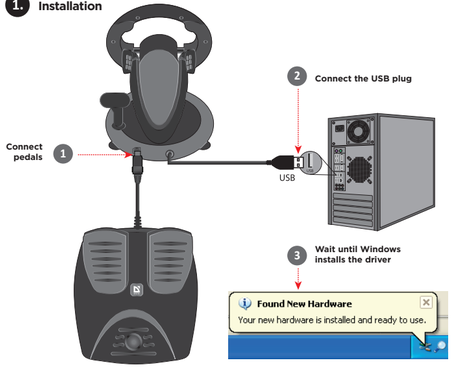
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Replaced details / Замененные детали / Փոխարինված դետալներ / Əvəz edilimiş hissələr / Ауыстырылған бөлшектері / Piesele schimbate / Замінені деталі / Almashtirilgan qismlar

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Service center stamp
Печать ремонтного предприятия
Վերանորոգողակազմակերպության կնիքը
Təmir müəssisəsinin möhürü
Бөлүмдөгү бөлүмдөгү
Жөндеу кәсіпорнының мөрі
Ştampila atelierului de reparații
Друк ремонтного підприємства
Ta'mirlash korxonasining muhri

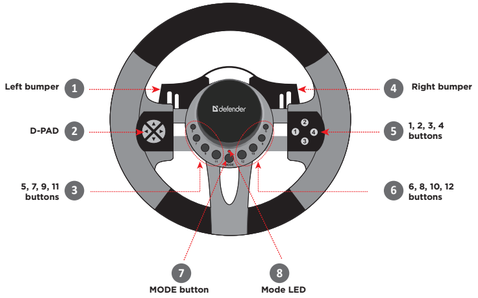
1. Installation



4 Download the vibration driver from the Defender website and install it

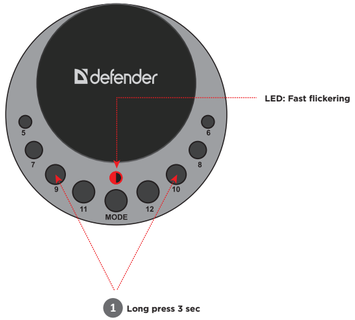
5 Secure the steering wheel on the table with a clamp

2. Functions

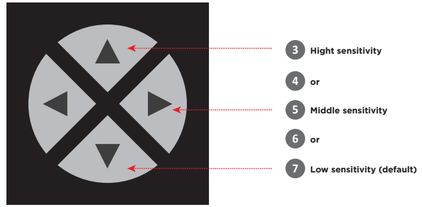


11 Hold MODE 3 sec for XInput mode

3. Sensitivity configuration



2 Press:



ARM

❶ Տեղադրում

1 Միացրեք ոտնակները
2 Միացրեք USB վարդակից
3 Սպասեք, մինչև Windows- ը տեղադրի վարորդը
4 Ներբեռնեք թրթռման վարորդը
Պաշտոնական կայքից և տեղադրեք այն
5 Սեղմի վրա ոչնչ ամբացրեք սեղմակով

❷ Գործառույթներ

1 Ձախ բամպեր
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 կոճակներ
4 Աջ բամպեր
5 1, 2, 3, 4 կոճակներ
6 6, 8, 10, 12 կոճակներ
7 MODE կոճակը
8 Ռեժիմ LED
9 Արգելակի ոտնակ
10 Արագացուցիչի ոտնակ
11 Պահեք ռեժիմի 3 վայրկյան XInput ռեժիմի համար

❸ Զգայունության կազմաձևում

LED: Արագ թրթռում
1 Երկար սեղմել 3 վրկ
2 Մամուլ:
3 Բարձր զգայունություն
4 կամ
5 Միջին զգայունություն
6 կամ
7 Sensitivityաձիր զգայունություն (կանխադրված)

AZE

❶ Quraşdırma

1 Pedalları bağlayın
2 USB fişini qoşun
3 Windows sürücüsünü quraşdırana qədər gözləyin
4 Titrəmə sürücüsünü Defender veb saytından yükləyin və quraşdırın
5 Sükan çarxını bir qısaqala masanın üstünə bərkidin

❷ Funksiyalar

1 Sol tampon
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 düymələri
4 Sağ tampon
5 1, 2, 3, 4 düymələri
6 6, 8, 10, 12 düymələri
7 MODE düyməsi
8 LED rejimi
9 Əylac pedalı
10 Qaz pedalı
11 Rejim rejimi üçün MODE 3 saniyə saxlayın

❸ Hassaslıq konfigurasiyası

LED: Sürətli titrəmə
1 3 saniyə uzun basın
2 Basın:
3 Yüksək həssaslıq
4 və ya
5 Orta həssaslıq
6 və ya
7 Aşağı həssaslıq (standart)

BEL

❶ Ўстаноўка

1 Падключыце педалі
2 Падключыце раз'ём USB
3 Дачакайцеся, пакуль Windows ўсталюе драйвер
4 Спампаваць драйвер вібрацыі з вэб -сайта Defender і ўсталяваць яго
5 Замацуйце руль на стале заціскам

❷ Функцыі

1 Левы бампер
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 кнопкі
4 Правы бампер
5 1, 2, 3, 4 кнопкі
6 6, 8, 10, 12 кнопкі
7 Кнопка MODE
8 Святлодыёдны рэжым
9 Педаль тормазу
10 Педаль паскаральніка
11 Утрымлівайце рэжым 3 секунды для рэжыму XInput рэжыму
❸ Канфігурацыя адчувальнасці
Святлодыёд: Хуткае мігаценне
1 Доўгі націск 3 сек
2 Прэса:
3 Высокая адчувальнасць
4 або
5 Сярэдняя адчувальнасць
6 або
7 Нізкая адчувальнасць (па змаўчанні)

DE

❶ Installation

1 Pedale anschließen
2 Schließen Sie den USB-Stecker an
3 Warten Sie, bis Windows den Treiber installiert
4 Laden Sie den Vibrationstreiber von der Defender-Website herunter und installieren Sie ihn
5 Sichern Sie das Lenkrad mit einer Klemme am Tisch

❷ Funktionen

1 Linke Stoßstange
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 Tasten
4 Rechte Stoßstange
5 1, 2, 3, 4 Tasten
6 6, 8, 10, 12 Tasten
7 MODE-Taste
8 Modus-LED
9 Bremspedal
10 Gaspedal
11 Halten Sie MODE 3 Sek. lang für den XInput-Modus

❸ Empfindlichkeitskonfiguration

LED: Schnelles Flackern
1 3 Sek. lang drücken
2 Drücken Sie:
3 Hohe Empfindlichkeit
4 oder
5 Mittlere Empfindlichkeit
6 oder
7 Niedrige Empfindlichkeit (Standard)

EST

❶ Paigaldamine

1 Ühendage pedaalid
2 Ühendage USB -pistik
3 Oodake, kuni Windows installib draiveri
4 Laadige vibratsioonidraiver alla Defenderi veebisaidilt ja installige see
5 Kinnitage rool klambriga lauale

❷ Funktsioonid

1 Vasak kaitseraud
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 nuppu
4 Parem kaitseraud
5 1, 2, 3, 4 nuppu
6 6, 8, 10, 12 nuppu
7 MODE nupp
8 Reziimi LED
9 Piiduripedaal
10 Gaasipedaal
11 X -sisendrežiimi jaoks hoidke MODE 3 sekundit all

❸ Tundlikkuse konfiguratsioon

LED: kiire vilkumine
1 Pikk vajutus 3 sekundit
2 Vajutage:
3 Kõrge tundlikkus
4 või
5 Keskmine tundlikkus
6 või
7 Madal tundlikkus (vaikimisi)

GEO

❶ ინსტალაცია

1 შეაერთეთ პედლები
2 შეაერთეთ USB დანამატი
3 დაელოდეთ სანამ Windows დააყენებს დრაივერს
4 ჩამოტვირთეთ ვიბრაციის დრაივერი Defender ვებსაიტიდან და დაინსტალირეთ
5 მიამაგრეთ საჭე მაგიდაზე დამჭერით

❷ ფუნქციები

1 მარცხენა ბამპერი
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 ღილაკები
4 მარჯვენა ბამპერი
5 1, 2, 3, 4 ღილაკი
6 6, 8, 10, 12 ღილაკი
7 MODE ღილაკი
8 რეჟიმი LED
9 ამუხრუჭე პედალი
10 აბაჩქარებლის პედლებიანი
11 გააჭერეთ MODE 3 წამი XInput რეჟიმში

❸ მგრძნობელობის კონფიგურაცია

LED: სწრაფად ციმციმები
1 ხანგრძლივად დაჭერით 3 წმ
2 აჭერა:
3 მაღალი მგრძნობელობა
4 ან
5 შუა მგრძნობელობა
6 ან
7 დაბალი მგრძნობელობა (ნაგულისხმევი)

FI

❶ Asennus

1 Yhdistä polkimet
2 Liitä USB -liitin
3 Odota, kunnes Windows asentaa ohjaimen
4 Lataa värinäohjain Defender -verkkosivustolta ja asenna se
5 Kiinnitä ohjauspyörä pöydälle puristimella

❷ Toiminnot

1 Vasen puskuri
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 painiketta
4 Oikea puskuri
5 1, 2, 3, 4 painiketta
6 6, 8, 10, 12 painiketta
7 MODE -painike
8 Tila -LED
9 Jarrupoljin
10 Kaasupoljin
11 Pidä MODE 3 sekuntia XInput -tilassa

❸ Herkkyysasetukset

LED: Vilkkuu nopeasti
1 Paina pitkään 3 sek
2 Lehdistö:
3 Korkea herkkyys
4 tai
5 Keskimmäinen herkkyys
6 tai
7 Matala herkkyys (oletus)

HR / CNR

❶ Montaža

1 Spojite pedale
2 Priključite USB utikač
3 Pričekajte dok Windows ne instalira upravljački program
4 Preuzmite upravljački program za vibracije s web stranice Defender i instalirajte ga
5 Učvrstite upravljač na stolu stezaljkom

❷ Funkcije

1 Lijevi branik
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 gumba
4 Desni odbojnik
5 1, 2, 3, 4 gumba
6 6, 8, 10, 12 gumba
7 Tipka MODE
8 LED način rada
9 Kočnica
10 Pedala gasa
11 Držite MODE 3 sekunde za način rada XInput

❸ Konfiguracija osjetljivosti

LED: Brzo treperi
1 Dugi pritisak 3 sekunde
2 Pritisnite:
3 Visoka osjetljivost
4 ili
5 Srednja osjetljivost
6 ili
7 Niska osjetljivost (zadano)

KAZ

❶ Орнату

1 Педальдарды қосыңыз
2 USB ашасын қосыңыз
3 Windows драйверді орнатқанша күтіңіз
4 Defender веб -сайтынан діріл драйверін жүктеп, орнатыңыз
5 Руль дөңгелегін үстеле қысқышпен бекітіңіз

❷ Функциялар

1 Сол жақ бампер
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 түймелері
4 Оң жақ бампер
5 1, 2, 3, 4 түймелері
6 6, 8, 10, 12 түймелері
7 MODE түймесі
8 Жарықдиоды режим
9 Тежегіш педаль
10 Газ педалы
11 XInput режимі үшін MODE 3 секунд ұстап тұрыңыз

❸ Сезімталдық конфигурациясы

Жарық диоды: жылдам жыпылықтайды
1 3 секунд ұзақ басыңыз
2 Басу:
3 Жоғары сезімталдық
4 немесе
5 Орташа сезімталдық
6 немесе
7 Сезімталдығы төмен (әдепкі)

PL

❶ Instalacja

1 Podłącz pedały
2 Podłącz wtyczkę USB
3 Poczekaj, aż system Windows zainstaluje sterownik
4 Pobierz sterownik wibracji ze strony internetowej Defender i zainstaluj go
5 Zabezpiecz kierownicę na stole zaciskiem

❷ Funkcje

1 Lewy zderzak
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 przycisków
4 Prawy zderzak
5 1, 2, 3, 4 przyciski
6 6, 8, 10, 12 przycisków
7 Przycisk TRYBU
8 Dioda trybu pracy
9 Pedał hamulca
10 Pedał gazu
11 Przytrzymaj MODE przez 3 sekundy dla trybu XInput

❸ Konfiguracja czułości

LED: szybkie migotanie
1 Długie naciśnięcie 3 s
2 Naciskać:
3 Wysoka czułość
4 lub
5 Średnia wrażliwość
6 lub
7 Niska czułość (domyślnie)

CZ

❶ Instalace

1 Připojte pedály
2 Připojte USB konektor
3 Počkejte, až systém Windows nainstaluje ovladač
4 Stáhněte si ovladač vibrací z webu Defender a nainstalujte jej
5 Zajistěte volant na stole svorkou

❷ Funkce

1 Levý náraznik
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 tlačítek
4 Pravý náraznik
5 1, 2, 3, 4 tlačítka
6 6, 8, 10, 12 tlačítek
7 Tlačítko módu

CZ

7 Tlačítko módu
8 Režim LED
9 Brzdový pedál
10 Plynový pedál
11 Pro režim XInput podržte MODE 3 s

❸ Konfigurace citlivosti

LED: Rychlé blikání
1 Dlouze stiskněte 3 s
2 Lis:
3 Vysoká citlivost
4 nebo
5 Střední citlivost
6 nebo
7 Nízká citlivost (výchozí)

ES

❶ Instalación

1 Conectar pedales
2 Conecte el enchufe USB
3 Espere hasta que Windows instale el controlador
4 Descargue el controlador de vibración del sitio web de Defender e instálelo
5 Asegure el volante en la mesa con una abrazadera

❷ Funciones

1 Parachoques izquierdo
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 botones
4 Parachoques derecho
5 1, 2, 3, 4 botones
6 6, 8, 10, 12 botones

ES

7 Botón de modo
8 LED de modo
9 Pedal de freno
10 Pedal acelerador
11 Mantenga presionado MODE 3 segundos para el modo XInput

❸ Configuración de sensibilidad

LED: parpadeo rápido
1 Pulsación larga durante 3 segundos
2 Prensa:
3 Alta sensibilidad
4 o
5 Sensibilidad media
6 o
7 Baja sensibilidad (por defecto)

GRE

❶ Εγκατάσταση

1 Συνδέστε πεντάλ
2 Συνδέστε το βύσμα USB
3 Περιμένετε μέχρι τα Windows να εγκαταστήσουν το πρόγραμμα οδήγησης
4 Κατεβάστε το πρόγραμμα οδήγησης δόνησης από τον ιστότοπο του Defender και εγκαταστήστε το
5 Ασφαλίστε το τιμόνι στο τραπέζι με ένα σφιγκτήρα

❷ Λειτουργίες

1 Αριστερός προφυλακτήρας
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 κουμπιά
4 Δεξιός προφυλακτήρας
5 1, 2, 3, 4 κουμπιά
6 6, 8, 10, 12 κουμπιά

GRE

7 Κουμπί MODE
8 Λειτουργία LED
9 Φρένο
10 Γκάζι
11 Κρατήστε το MODE 3 δευτερόλεπτα για τη λειτουργία ειδόδου XI

❸ Διαμόρφωση ευαισθησίας

LED: Γρήγορο τρεμόπαιγμα
1 Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα
2 Τύπος:
3 Υψηλή ευαισθησία
4 ή
5 Μέση ευαισθησία
6 ή
7 Χαμηλή ευαισθησία (προεπιλογή)

HUN

❶ Telepítés

1 Csatlakoztassa a pedálokat
2 Csatlakoztassa az USB csatlakozót
3 Várjon, amíg a Windows telepíti az illesztőprogramot
4 Töltse le és telepítse a vibrációs illesztőprogramot a Defender webhelyről
5 Rögzítse a kormánykereket az asztalra egy bilincs segítségével

❷ Funkciók

1 Bal lökhárító
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 gomb
4 Jobb lökhárító
5 1, 2, 3, 4 gomb
6 6, 8, 10, 12 gomb

HUN

7 Üzemmód gomb
8 Üzemmód LED
9 Fék pedál
10 Gázpedál
11 Tartsa lenyomva a MODE gombot 3 másodpercig az XInput módhoz

❸ Érzékenység konfiguráció

LED: Gyors villogás
1 Hosszan nyomja 3 mp
2 Nyomja meg:
3 Magas érzékenység
4 vagy
5 Közepérzékenység
6 vagy
7 Alacsony érzékenység (alapértelmezett)

RO

❶ Instalare

1 Conectați pedalele
2 Conectați mufa USB
3 Așteptați până când Windows instalează driverul
4 Descărcați driverul de vibrații de pe site-ul web Defender și instalați-l
5 Fixați volanul pe masă cu o clemă

❷ Funcții

1 Bara de protecție stângă
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 butoane
4 Bara dreapta
5 1, 2, 3, 4 butoane
6 6, 8, 10, 12 butoane

RO

7 Butonul MODE
8 Mod LED
9 Pedala de frana
10 Pedala de acceleratie
11 Tineți apăsat MODUL 3 secunde pentru modul XInput

❸ Configurare sensibilitate

LED: pâlpâire rapidă
1 Apăsați lung 3 sec
2 Presa:
3 Sensibilitate ridicată
4 sau
5 Sensibilitate mijlocie
6 sau
7 Sensibilitate scăzută (implicit)

RU

❶ Установка
1 Подключите педали
2 Подключите USB штекер
3 Подождите пока Windows установит драйвер
4 Скачайте с сайта Defender драйвер вибрации и установите его
5 Закрепите руль на столе при помощи струбцины
❷ Функции
1 Левый подрулевой переключатель
2 Крестовина
3 Кнопки 5, 7, 9, 11
4 Правый подрулевой переключатель
5 Кнопки 1, 2, 3, 4
6 Кнопки 6, 8, 10, 12
7 Кнопка переключения режимов
8 Индикатор режима
9 Педаль тормоза
10 Педаль газа
11 Удерживайте кнопку MODE 3 сек чтобы перейти в режим Xinput
❸ Настройка чувствительности
Светодиод: быстрое мерцание
1 Нажать и удерживать 3 сек
2 Нажать:
3 Высокая чувствительность
4 или
5 Средняя чувствительность
6 или
7 Низкая чувствительность (по умолчанию)

SR

❶ Инсталација
1 Спојите педале
2 Прикључите USB утикач
3 Сачекајте док Windows не инсталира управљачки програм
4 Преузмите управљачки програм за вибрације са веб локације Дефендер и инсталирајте га
5 Учврстите управљач на столу помоћу стезаљке
❷ Функције
1 Леви браник
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 дугмади
4 Десни браник
5 1, 2, 3, 4 дугмади
6 6, 8, 10, 12 дугмади

SLV

❶ Namestitev
1 Priključite pedale
2 Priključite vtič USB
3 Počakajte, da Windows namesti gonilnik
4 Prenesite gonilnik za vibracije s spletnega mesta Defender in ga namestite
5 Volan pritrdite na mizo s sponko
❷ Funkcije
1 ŽLevi odbijač
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 gumbi
4 Desni odbijač
5 1, 2, 3, 4 gumbi
6 6, 8, 10, 12 gumbi
7 Gumb MODE
8 LED način
9 Zavora
10 Pedal za plin
11 Držite MODE 3 sekunde za način XInput
❸ Konfiguracija občutljivosti
LED: Hitro utripa
1 Dolg pritisk 3 sekunde
2 Pritisnite:
3 Visoka občutljivost
4 ali
5 Srednja občutljivost
6 ali
7 Nizka občutljivost (privzeto)

SR

❶ Инсталација
1 Прикључите педале
2 Прикључите USB утикач
3 Сачекајте док Windows не инсталира управљачки програм
4 Преузмите управљачки програм за вибрације са веб локације Дефендер и инсталирајте га
5 Учврстите управљач на столу помоћу стезаљке
❷ Функције
1 Леви браник
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 дугмади
4 Десни браник
5 1, 2, 3, 4 дугмади
6 6, 8, 10, 12 дугмади

SVK

❶ Inštalácia
1 Pripojte pedále
2 Pripojte konektor USB
3 Počkajte, kým systém Windows nainštaluje ovládač
4 Stiahnite si vibračný ovládač z webovej stránky Defender a nainštalujte ho
5 Zaistite volant na stole pomocou svorky
❷ Funkcie
1 Ľavý náraznik
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 tlačidiel
4 Pravý náraznik
5 1, 2, 3, 4 tlačidlá
6 6, 8, 10, 12 tlačidiel
7 Tlačidlo MODE
8 Režim LED
9 Brzdný pedál
10 Plynový pedál
11 V režime XInput podržte MODE 3 sekundy
❸ Konfigurácia citlivosti
LED: rýchle blikanie
1 Dlhé stlačenie s 3
2 Stlačte:
3 Vysoká citlivosť
4 alebo
5 Stredná citlivosť
6 alebo
7 Nízka citlivosť (predvolené)

UKR

❶ Встановлення
1 Підключіть педалі
2 Підключіть штекер USB
3 Зачекайте, поки Windows встановить драйвер
4 Завантажте драйвер вібрації з веб -сайту Defender і встановіть його
5 Закріпіть кермо на столі затискачем
❷ Функції
1 Лівий бампер
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 кнопки
4 Правий бампер
5 1, 2, 3, 4 кнопки
6 6, 8, 10, 12 кнопки
7 Кнопка РЕЖИМ
8 Світлодіодний режим
9 Педаль гальм
10 Педаль акселератора
11 Утримуйте MODE 3 секунди для режиму XInput
❸ Конфігурація чутливості
Світлодіод: Швидке мерехтіння
1 Тривале натискання 3 сек
2 Натисніть:
3 Висока чутливість
4 або
5 Середня чутливість
6 або
7 Низька чутливість (за замовчуванням)

SWE

❶ Installation
1 Anslut pedaler
2 Anslut USB -kontakten
3 Vänta tills Windows installerar drivrutinen
4 Ladda ner vibrationsdrivrutinen från Defenders webbplats och installera den
5 Säkra ratten på bordet med en klämma
❷ Funktioner
1 Vänster stötfångare
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 knappar
4 Höger stötfångare
5 1, 2, 3, 4 knappar
6 6, 8, 10, 12 knappar
7 Humörsknapp
8 Läges -LED
9 Brompsedal
10 Gaspedal
11 Håll MODE 3 sek för XInput -läge
❸ Känslighetskonfiguration
LED: Snabbt flimrande
1 Långt tryck 3 sekunder
2 Tryck:
3 Hög känslighet
4 eller
5 Mellankänslighet
6 eller
7 Låg känslighet (standard)

UZB

❶ O'rnatish
1 Pedallarni ulang
2 USB vilkasini ulang
3 Windows drayverni o'rnatguncha kuting
4 Vibratsiyali drayverni Defender veb -saytidan yuklab oling va o'rnating
5 Rulni stol ustidagi qisqich bilan mahkamlang
❷ Vazifalar
1 Chap tampon
2 D-PAD
3 5, 7, 9, 11 tugmachalari
4 O'ng bamper
5 1, 2, 3, 4 tugmalar
6 6, 8, 10, 12 tugmalar
7 MODE tugmasi
8 LED rejimi
9 Tormozlar pedali
10 Gaz pedali
11 XInput rejimi uchun MODE 3 soniyani ushlab turing
❸ Sezuvchanlik konfiguratsiyasi
LED: tez miltillovchi
1 3 soniya bosib turing
2 Matbuot:
3 Yuqori sezuvchanlik
4 yoki
5 O'rta sezuvchanlik
6 yoki
7 Kam sezuvchanlik (standart)

ARM ԽՂՃԱՅԻՆ ԱՆԻՎ ԳԱՐՄԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համակառավարման հոսկալաքը. Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ սառույց, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտեր (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրասառնարանի արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, վերգրեք մեծաքանակ սիգնալներ սարքերից:
Մարտկոցների, էլեմենտների և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում

Մարտկոցի, որոշ մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ սարքերը հնարավոր է անջատել էլեկտրական ցանցերի ազդանշերի հետ միասին: Այն պետք է առաջի հատկացուսնական մարտկոցների, էլեմենտների և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերություն:
Սարքերի պահանջվող և պարբերաբար օգտագործման պայմանները Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.
1. Սարքերը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի սարքեսարեք: Սա սարքերի և պատուհանների մասին, որոնց ունեն ինքնաաբեր վերահսկման իրավունք: Բարձրանալ իրի պատուհանների և փոքրաչափական հարթի վերաբերյալ դիմեք դիլիր նրանց համար պատասխանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Սարքերը ստանալուց հետոզեք, որ այն անվնաս է և պրստադրանքի նեղսում պատ բարձրաց սառույտներ կան:
3. Հետ սրանից 3 տարվանից ցանց կրեխանվեցիր: Կարող է պատրաստել փոքր մասեր:
4. Հետ պահել խոնավությունից: Երբեք սարքերը չթաքցնել հեղուկների մեջ:
5. Հետ մուգեք թրթռոտմեջից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնը կարող են պատրաստի մեխանիկական փտան պատճառել: Մեխանիկական փտանների դեպքում նշարում էլեկտրոնիկանում, այդ թվում՝ էլեկտրական սառց պատրաստ պետք է պահի սառնում:
(+ 16-25 °C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նպատակավում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այդ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է սեթևեռան սարքը:
• Ինտերֆեյս՝ USB • 12 կոճակ, երկու անջատիչ, հանգույցներ, D-Pad: 8-ուղղությամբ • USB մուտքային • Մոնտաժում՝ ներծծող բաճակներ, սեղմակներ • Սեղմի տրամագիծը՝ 245 մմ • Մեխի պտտման անկյունը՝ 180 ° • Ոտնակի միավոր - գազ և արգելակ • Թրթռումային արձագանք • Համատեղելիություն. Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Ապրանքի բնութագրերն և ասամանեսանությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և Defender-global.com կայքում
LLC"LITELT: OOO «ՀՁ Կոմպանի Ֆենդերը» Հասցե: 127055, ք. Մոսկվա, փող. Չուդնովսկա, դոմ 27, շտ. 2, սենյակ III, սենյակ 3, օֆիս 63. Արտադրող: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA. Սեռանմանական սպասման ժամկետ:
Servicesաստաթղթի ժամկետը 12 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ — 12 ամիս. Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է նույն ձևանվարկում նշված փաթեթի պարտեալության դրությունը ինքնաբեր փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և սպասման ձևանվարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում Արտադրված է՝ Չինաստանում:
ԵՐԱՇԽԻՔՈՒՄ ԼՈՒՐՈՒՄ ՕՐ ԿԻՐԱՌՈՒՄ ՀՏԵՍԵԼԻ ԴԵՊՔԵՐՈՒՄ.
1. Երաշխիքային ժամկետի սպառոտ ժամկետը սահմանում է սպառողի սարքերը վաճառող անասիրվեց:
2. Երաշխիքային կրողոի պնում լրացում:
3. Միայն միացում էլեկտրաբանցիկ:
4. Երաշխիքային կապակարգերների, կորստյան սահմանված միացության ներքին ամրոցպանության խախտումներ, սարքերի պատասխան և նեղքին մոնտաժը բացառիկ հարցերի առկայության:
5. Եթե կենցաղային պայմանները աշխատանքս համար նախատեսված սարքավորումը օգտագործվել է մասնագիտական նպատակներով:
6. Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ օտար սառպատների, նյութերի, հեղուկների, միջատների ներթափանցման:
7. Մեռյալ էլեկտրաբանցիկ նորմալ աշխատանքի խախտումներ - 220 V ± 10%. (բացի լարման նորմալացուցիչներից):
8. Եթե սարքերը բաշվել և վերանորոգվել է էլեկտրական վաճառողի կողմից չլիազորված անձի կողմից:
9. Միայն օգտագործվելու կամ անհրաժեշտության հետևանքով:
10. Իրի վասանվածքներ բեռվան ապեսների հետևանքով:
11. Մեխանիկական վասանվածքների հետևքերի առկայության (անկում, հարվան):
12.Անաշխատունակության այլ արտադրողների միացման սարքերին:

AZE OYUN SÜKANI TƏLIMAT

Uyğunluq bayannaməsi
Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.
Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın maişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin mantəqəsinə qatrılmalıdır.
Malın tahlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:
1. Maldan yalnız təyinatına göra istifadə etmək.
2. Mal sökmemək. Bu mamulatın tarkibinda tamir edilə bilan hissalar yoxdur. Nasaz avadanlığın xidmati və ya tamir üzra masalalara göra satıcı-şirkata və ya Defender salahiyyati servis markazına müraciət etmalisiniz. Malı qəbul etdikda onun bütövlüyüna, daxilinda sarbast hərakat edan əşyaların olmamasına amin olun.
3. 3 yaşa qədar uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tarkibinda xırda hissalar ola bilər
4. Mamulatı, onun daxili hissasini rütubatdan qorumaq. Mamulatı maye içina salmamaq.
5. Mamulatı, zərə vura bilan vibrasiyalara və mexaniki yüklara maruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zamanət verilmir.
6. Malın üzərində göza çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etmamək.
Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etmamək.
7. Tövşiyə edilan temperaturlardan kanar temperatur şəraitində (istifadəçi talimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə tacavüzkar mühitlərdə istifadə etmamək.
8. Əğza götürmamək.
9. Mamulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etmamək.
10. Əğar malın naqli manfi temperatur şəraitində apanlıbsa, istisnaya başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+ 16-25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmadiyiniz halda qurğunu har dəfə şəbəkədan ayırmaq lazımdır.
Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan naqlıyyat vasitasinin idarə etdikdə zamanı istifadə etmamək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasita idarə edarkan cihazı istifadə etmayın.
• Interfeys: USB • 12 düyma, iki sükan açarı • D-Pad: 8 tərəfli • USB əlavəsi • Montaj: vantuzlar, sıxıcılar • Sükan çarxının diametri: 245 mm • Takarların firlanma bucağı: 180 °
• Pedal qurğusu - qaz və əylər • Vibrasiya geribildirimi • Uyğunluq: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Mahsulun xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qablaşdırmada və defender-global.com saytında tapla bilər
Istehsalçı: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA.
Limitsiz rəf ömrü. Xidmət müddəti 12 ay. Zamanat müddəti — 12 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.
İstehsalçı bu talimatda göstərilən paketin tarkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özünda saxlayır. Ən son və artırılı əmaliyyat talimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmişdir.
ƏŞAQIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLI TƏMIR APARILMIR:
1. Zamanat müddətinin bitmasi (müddət, malın istehlakçıya satılması günündən təyin edilir).
2. Zamanat talonunun yanlış doldurulması.
3. Elektrik şəbəkəsina sahv qoşulması.
4. Zamanat plombarını, gövdəsinin barkidici birləşmalarının pozulması, malın daxili və xarici sathlarında açılma izlarının olması.
5. Əğar istsman maişət şəraitində nazərdə tutulmuş apparat, peşəkar məqsədi ilə istifadə edilmişdir.
6. Malın daxilina qıraq əşyaların, maddələrin, mayelərin, həşəratların düşmasi ilə bağlı zədələr.
7. Qidalandırıcı elektrik şəbəkəsinin normal işində pozuntular — 220 V ±10%. (qarginlik stabilizatorlarından başqa)
8. Əğar mal, satıcı şirkətin səlahiyyati vermadiyi şəxs tərəfindan açılıb və təmir edilib.
9. Yanlış istismar və ya səliqəsiz davranış.
10. Mamulatın tabi fəlakət nəticəsində zədələnməsi.
11. Mexaniki zədə izlərinin olması (yerə düşməsi, zərbə).
12. Digər istehsalçıların qoşulmuş qurğularının işləmaması.

BEL ГУЛЬНЯВЫ РУЛЬ ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрохвалёвыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.
Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на таварах, батарэйках да таварў або на ўпаковцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.
Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:
1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены неспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапускаць попадання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбараў. Не карыстацца заведама неспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых
(гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая канденсуецца,
а таксама ў агрэсіўным асяродзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або выторных мэтах.
10. У выпадку, калі транспарцёроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару загрэцца ў цёплым памяшканні
(+16-25 °С) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку,
калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.
Прызначэнне: гульнявы мапіпулятар, які імітуе аўтамабільны руль для выкарыстання з персанальным кампутарам.
• Інтэрфейс: USB • 12 кнопак, два перамыкачы для павароту руля • D-Pad: 8-палосная • Харчаванне ад USB
• Мацаванне прысоскі, зацісю • Дыяметр руля: 245 мм • Кут павароту кола: 180 ° • Педальны блок - газ і тормаз
• Зваротная сувязь вібрацыі • Сумяшчальнасць: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпаковцы і на defender-global.com
Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрас: 127055, г. Масква, ул. Сущёвская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 12 месяцаў.
Гарантыйны тэрмін — 12 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на ўпаковцы.
Вытворца захоўвае права на змяненне змешчанага ўпаковкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.
Гарантыйнае абслугоўванне не ажыццяўляецца ў наступных выпадках:
1. Заканчэнне тэрміну гарантыі (гарантыйны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
2. Неправільнае запаўненне гарантыйнага талона.
3. Неправільнае падключэнне да электрасеткі.
4. Парушэнне бяспекі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыкоўных вузлоў корпуса: наяўнасць элементаў адтулін на знешняй і ўнутранай частках выробы.
5. Калі выраб, прызначанае для бытавога выкарыстання, выкарыстоўвалася ў прафесійных мэтах.
6. Пашкоджанні, выкліканыя прапіхненнем у прадукт старонніх прадметаў, рэчываў, вадкасцей ці насякомых.
7. Шкода ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання - 220 В +/- 10%. (акрамя аўтаматычных рэгулятараў напружання)
8. Калі прадукт адкрыў і адрамантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
9. Неправільная праца альбо неасцярожнае абыходжанне.
10. Пашкоджанне выробу з-за стыхійных бедстваў.
11. Наяўнасць элементаў, якія паказваюць на механічныя пашкоджанні (падзенне, удар).
12. Адключэнне падлучаных прыладаў іншых вытворцаў.

CZ HRACÍ VOLANT
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě. Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo baleni na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volné se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vlhky na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Výpněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít po delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

• Rozhraní: USB • 12 tlačítek, dva nedotačivé spínače • D-Pad: 8směrný • Napájení přes USB • Montáž: přísavky, svorky • Průměr volantu: 245 mm • Úhel otočení kola: 180 ° • Pedálová jednotka - plyn a brzda • Vibrační zpětná vazba • Kompatibilita: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Specifikace a funkce produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách defender-global.com

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.

Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:

1. Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypočítává od dne prodeje konečnému uživateli).
2. Nesprávné vyplnění záručního listu.
3. Nesprávné připojení k elektrické síti.
4. Porušení bezpečností záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevírání na vnějších a vnitřních částech výrobku.
5. Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
6. Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalin nebo hmyzu dovnitř produktu.
7. Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10%. (kromě automatických regulátorů napětí)
8. Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
9. Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení.
10. Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
11. Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).
12. Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.

DE SPIELSTEUER
ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:. Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

• Schnittstelle: USB • 12 Tasten, zwei Untersteuerungsschalter • Steuerkreuz: 8-Wege • Stromversorgung über USB • Montage: Saugnäpfe, Klemmen • Lenkraddurchmesser: 245 mm • Raddrehwinkel: 180 ° • Pedaleinheit – Gas und Bremse • Vibrations-Feedback • Kompatibilität: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:

1. Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
2. Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
3. Falscher Stecker in das Stromnetz.
4. Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
5. Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
6. Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
7. Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10%. (außer bei automatischen Spannungsreglern)
8. Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
9. Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
10. Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
11. Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
12. Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

EN GAMING WHEEL
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity. Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment. This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

• Interface: USB • 12 buttons, two understeering switches • D-Pad: 8-way • USB powered • Mounting: suction cups, clamps • Steering wheel diameter: 245 mm • Wheel rotation angle: 180 ° • Pedal unit — gas and brake • Vibration feedback • Compatibility: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
2. Incorrect filling in of the warranty card.
3. Incorrect plug in to power grid.
4. Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
5. If the product designed for household use was used for professional purposes.
6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
9. Incorrect operation or careless handling.
10. Damage to the product due to natural disasters.
11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
12. Disability of connected devices of other producers.

ES JUEGO DE VOLANTE
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación. No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

• Interfaz: USB • 12 botones, dos interruptores de subvirage • D-Pad: 8 direcciones • Alimentado por USB • Montaje: ventosas, abrazaderas • Diámetro del volante: 245 mm • Ángulo de rotación de la rueda: 180 ° • Unidad de pedal: acelerador y freno

• Retroalimentación de vibración v• Compatibilidad: Windows 2000 / XP / Vista / 7/8/10 Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en defender-global.com

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:

1. Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
2. Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
3. Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
4. Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
5. Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
6. Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
7. Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10%. (excepto reguladores de voltaje automáticos)
8. Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
9. Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
10. Daños al producto debido a desastres naturales.
11. Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
12. Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

EST MÄNGUROOL
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet ükstnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseeisevale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vahalt liikuvate objektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge paputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilistke kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

• Liides: USB • 12 nuppu, kaks alajuhtimislülitit • D-Pad: 8-suunaline • USB toitega • Paigaldus: iminapad, klambrid • Rooli läbimõõt: 245 mm • Ratta pöördenurk: 180 ° • Pedaal - gaas ja pidur • Vibratsioni tagasside • Ühilduvus: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Toote spetsifikatsioonid ja funktsioonid leiate pakendilt ja saidilt defender-global.com

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootja: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, PR. CHINA.

Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

Garantiiteenust ei osutata järgmistes olukordades:

1. Garantiiperioodi aegumine (garantiiaeg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
2. Garantiikaardi vale täitmine.
3. Vale pistik vooluvõrku.
4. Garantiihüljeste ohutuse rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avanevate elementide olemasolu.
5. Kui kodukseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametlaatsel eesmärkidel.
6. Kahjustused toote sees olevate võõrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu.
7. Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
8. Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
9. Ebaõige käitumine või hooletu käitleminе.
10. Toote kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
11. Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine).
12. Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

FI

TIETOKONEEN OHJAUSPYÖRÄ
OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staatiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyvessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen laitteen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päättyttä niille varattuihin julkisin keräyspisteisiin tai palauttaa ne **Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön sääntöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:**

1. Käytä tuotetta vain käyttöterkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Ota uusta tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on viottunut.
7. Älä käytä suosiitettua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teollisen, lääketieteellisen tai tuotannollisen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet:

• Liitäntä: USB • 12 painiketta, kaksi aliohjauskytkintä • D-pad: 8-suuntainelen • USB -virtalähde • Asennus: imukupit, puristimet • Ohjauspyörän halkaisija: 245 mm • Pyörän kiertokulma: 180 ° • Poljinyksikkö - kaasu ja jarru • Värinäpalaute • Yhteensopivuus: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10

Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja osoitteesta defender-global.com

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA.

Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.

Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja tekniston ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com

On tehty Kiinassa.

Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:

1. Takuuajan päättyminen (takuuaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
2. Takuutodistuksen virheellinen täyttäminen.
3. Väärä pistoke pistorasiaan.
4. Takuutiivisteiden rikkominen, kotelon liitoskoonpanojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteessa ulko- ja sisäsoissa.
5. Jos kotitalouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammattikäyttöön.
6. Tuotteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.
7. Syöttöverkon normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätimet)
8. Jos tuotteen on avannut ja korjannut jälleenmyyjän valtuuttamat henkilöt.
9. Väärä käyttö tai huolimaton käsittely.
10. Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
11. Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putoaminen, osuma).
12. Muiden tuottajien liitettyjen laitteiden vammaisuus.

GEO

სათამაშო საჭე
ინსტრუქცია

შესაბამობის დეკლარაცია

მოწყობილობის (მოწყობილობების) ელექტრომაგნიტურ შეძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტროსტატიკამ ან მაღალსიხშირულმა ველებმა (რადიოსარაკეტურმა, მობილურმა, ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკურ ელფენებმა). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობებსა, რომელიც იწვევს ფენომენებს.

ელექტრული, ელექტრული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია.

ეს ნიშანი საჭიროებენ საჭიროებენ ელექტრულ ნაგავს ან მოწყვიტეს ნიშნავს ფანტავს ფანტავ, რომ ელექტრული ელექტრული საკოდეგანებიდან ერთიდან. ის უნდა ჩამაბიოს კომპანიის, რომელიც ეანმაზორებენ ელექტრულის, ელექტრული და ელექტრონული მოწყობილობების მოწოდებისა ეანალიზებენ.

საკონლის ელექტრული და ელექტრონი გამოყენების წესები და პირობები. საფრთხეების ზომები:

1. ეკანიზეთ საკონლის ელექტრული მოწყობილობები.
2. არ ფანტალოთ. აღმოჩენილი ნაკეთობა არ მოიცავს ნაწილებს, რომლებიც გამოიკეთებენ რემონტისთვის საკეთილო ალტერნატიულ ნაწილების მოცვლისთვის და მოამზადონეთ ეს ნაკეთაწმენ ფირმა-გამოიყენეს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საკონლის მოლეზისას ფარფაწენეთ, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გამოდალნენ ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ ფეტალებს.
4. არ დაიშვნეთ ნოთბის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ნაკეთი ნაკეთობა ნოთბეში.
5. არ დაიშვნეთ ნაკეთობის ვიბრაცია და ბენგნენეთი დაეტეპრეთ, რომელიც გამოიწვევს საკონლის მეცხანაურ დაზიანებებს. მეცხანაური დაზიანებების საკონლეზე ანაზალი ეკანაზეა არ ეანიეგს.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩაროთინ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ეჭიზეთია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდებული ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მოსმენილობის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩაიფინი პირში.
9. არ გამოიყენონ მოწყობილობის საბენაზრო, საწარეოები და საბრწყვილო მიზნით .
10. თუ შეხვდებეთ, თუ საკონლის ტრანსპორტირება მოხდა ეკანოვანი ტემპერატურაში, ეკანალტეკეთის ნულ საფრეზოდ დაყოვნეთ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის განმავლობაში.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა საკრანაბარეკი საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის ყურადღების გაფანტვაზე, ან ეკანალ ფენომენებზე, ასევე ამ ფაქტიურ ადგილებში, რომელიც ცალკე კანონიერი ვალდებულებებია კანონით.

- ინტერფეისი: USB • 12 ღილაკი, ორი ანალოგური ჯოხი • D-Pad: 8 ტუნა • USB ტიპი

- მოსაკეთ: ფეზეფის ჭიქები, ფიქსერები • საკის დიამეტრი: 245 მმ

- ნოთბის ბრუნვის კუთხე: 180 ° • ფედალების ამარაკი - გაზი და საბურავები

- ფიზიკური ეკანიმეტრეზა • ოთახებადობა: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 ეროდეკეტის ხანგრძივობა და მახასიათებლები შეიძლოდათ იხილოთო შეფუთვაზე და defender-global.com- ზე

მწარმოებელი: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA.

შენახვის ვადა ულიმიტო ფაფა.

სამსახურის ვადა 12 თვე, ეკანაკეთის პერიოდი — 12 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.

მწარმოებელი ტოვებს ფუფლებს შეკეთილ ან სახელმძღვანელო მითითებული შეფუთვის მინაარსი და სპეციფიკაციები. ინსტრუქციის ეანალიზი ეანალიზი ეანალიზი ეანალიზ ეანალიზ ეანალიზ

KAZ ОЙНАУ ТҰТҚАСЫ
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Тұмшадан кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электрондық жабдықтарды кәдеге жарату

Тауардың, тауарға қосылған батареяның немесе қаптамадағы бұл belгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электрондық жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.

2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіңдік жөнделуге жататын бөлшектер жоқ, Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына хабарлаңыз. Тауарды қабылдауда оның бұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.

4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.

5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.

6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінбеу бұрышын құрылғыны қолданбаңыз.

7. Ұзынмылтықты температурадан тәмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық тұнғанда, сондай-ақ, агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқаулығы қараңыз).

8. Ауызға салуға болмайды.

9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.

10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.

11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.

12. Егер құрылғы көңілділік алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ, құрылғыны сөндіру заңнама қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсатқа: дербес компьютерде немесе арнайы ойындарда арналған автокөлік рульін модельдейтін ойын алаңы.

• Интерфейс: USB + 12 түйме, екі рульдік қосқыш • D-Pad: 8 жолы • USB қосылған

• Монтаждау: сорғыштар, қысқыштар • Руль диеталелінің диаметрі: 245 мм • Девиателіктің айналу бұрышы: 180 °

• Педальдың қондырғы - газ және тежегіш • Дірілмен кері байланыс • Үйлесімділік: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10

Өнімнің сипаттамалары мен ерекшеліктерін • қаптамадан және defender-global.com сайтынан табуға болады

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO, LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, PR. CHINA.

Шектеусіз сақтау мерзімі. Қызмет мерзімі 12 ай. Кепілдік мерзімі — 12 ай.

Defender үнемделген сервистік орталықтары – сітеме бойынша қарасңыз

http://kz.defender-global.com/places/buy_list/service

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және өзгеші-тегжейлі пайдалану жөнінделі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді

Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:

1. Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).

2. Кепілдік талонының дұрыс толтырылмауы.

3. Тауар желіде дұрыс қосылмауы.

4. Кепілдік пломбаларының, корпустың бөктітін қосылыстарының бүтіндігінің бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі бөліктерде ашылу іздерінің болуы.

5. Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған басқа)

6. Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.

7. Қоректендіретін 220 В ±10% электр желісінің қалыпты жұмысының бұзылуы. (керіеу стабилизаторларын басқа)

8. Егер тауарды оған сатушы фирма уәкілетік берметен адам ашып, жөндеген болса.

9. Дұрыс іске пайдаланылмаған немесе салақтықпен жаратылуы.

10. Табиғи наубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.

11. Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы.

12. Басқа өндірушілердің қосылғыш бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL KIEROWNICA DO GIER
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.

2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.

3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.

4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.

5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.

6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.

7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.

8. Nie brać do ust.

9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.

10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.

11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.

12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

• Interfejs: USB • 12 przycisków, dwa przełączniki podsterowności • D-Pad: 8-kierunkowy • Zasilany przez USB

• Montaż: przyssawki, zaciski • Średnica kierownicy: 245 mm • Kąt obrotu kół: 180 ° • Zespół pedałów — gaz i hamulec • Wibracje zwrotne • Kompatybilność: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Specyfikacje i funkcje produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie defender-global.com

Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO, LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, PR. CHINA. Nieograniczony okres ważności. Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:

1. Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).

2. Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.

3. Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej.

4. Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu.

5. Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.

6. Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.

7. Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)

8. Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.

9. Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.

10. Uszkodzenie produktu w wyniku klęsk żywiołowych.

11. Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).

12. Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO VOLAN PENTRU JOCURI
INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul naţional sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, reutilizarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz ajutați o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.

2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articulului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este întregul și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.

3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.

4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului.

Nu scufundați articolul în substanțe lichide.

5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.

6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.

7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeli condensate, și de asemenea în medii agresive.

8. A nu se introduce în gură.

9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.

10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.

11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.

12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

• Interfață: USB • 12 butoane, două comutatoare de sub-direcție • D-Pad: 8 căi • Alimentat prin USB • Montare: ventuze, deme • Diametrul volanului: 245 mm • Unghiul de rotație al roților: 180 ° • Unitate pedală - gaz și frână

• Feedback prin vibrații • Compatibilitate: Windows 2000 / XP / Vista / 7/8/10 Specificațiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO, LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, PR. CHINA. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE REZOLVEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:

1. După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).

2. Dacă cuponul de garanție este completat incorect.

3. Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.

4. Dacă sunt rupte sigilile de garanție , elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.

5. Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.

6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine ,materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.

7. Dacă sunt incălcate normele de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)

8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător .

9. Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.

10. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.

11. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).

12. Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

RU ИГРОВОЙ РУЛЬ
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батарек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батарейек, электрическое и электронное оборудование.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.

2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь

к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.

3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.

4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.

5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.

6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.

7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.

8. Не брать в рот.

9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.

10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.

11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.

12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, когда устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: игровой манипулятор, имитирующий автомобильный руль, предназначенный для использования с персональным компьютером.

• Интерфейс: USB • 12 кнопок, 2 подрулевых переключателя • Переключатель видов (D-Pad): 8-позиционный • Питание от порта USB • Крепление: присоски + струбцина. • Диаметр рулевого колеса: 245 мм • Угол поворота руля: 180 ° • Блок педалей — газ и тормоз • Эффект вибрации • Совместимость: 2000/XP/Vista/7/8/10

• Полный перечень технических характеристик и особенностей товара см. на упаковке и на сайте defender-global.com

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: LITE STAR Электроник Технологи Ку ,ЛТД, Адрес: 6-7 Блок, Кингчен Сайенс Парк, Лиабин Роад, Вулиан Индастри Арea, Фенгганг Таун, Донгуан сити, Гуандонг провайнс, Китай. Срок годности не ограничен. Срок службы — 12 месяцев. Гарантийный срок - 12 месяцев. Сертификат соответствия № EAЭC RU C- CN.МН06.В.01443/21 Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств". Выдан ООО "Центр Стандартизации". Срок действия по 28.06.2022. Декларация соответствия № EAЭC N RU Д-CN.PA01.B.87595/21 Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электронных и электрических приборов" (ТР ЕАЭС 037/2016). Выдана ООО "Центр Стандартизации". Срок действия по 07.07.2026 включительно

Полную информацию см. на сайте www.defender-global.com

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: http://defender.ru/support/services/ Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com Сделано в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).

2. Неправильное заполнение гарантийного талона.

3. Неправильное подключение в электросеть.

4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.

5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.

6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.

7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).

8. Вскрытие и ремонт товара производены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.

9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.

10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.

11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).

12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

SLV IGRALNO KOLO
NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in reciklaranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.

2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.

3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.

4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.

5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.

6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.

7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.

8. Ne dajajte v usta.

9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.

10. Če je bila poślika izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+16-25 ° C ali 60-77 ° F).

11. Napravo izključite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.

12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izključite.

• Vmesnik: USB • 12 gumbov, dve stikali za krmiljenje • D-Pad: 8-smerna • Napajanje preko USB • Montaža: sesalniki, sponke • Premer volana: 245 mm • Kot vrtenja kolesa: 180 ° • Pedal - plin in zavora • Povratne informacije o vibracijah • Združljivost: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Specifikacije in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletnem mestu defender-global.com

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO, LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, PR. CHINA. Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih:

1. Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravna od datuma prodaje končnemu uporabniku).

2. Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.

3. Napačen vtič v omrežje.

4. kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.

5. Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.

6. Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.

7. Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)

8. Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščena s strani prodajalca.

9. Nepravilno delovanje ali neprevidno ravnanje.

10. Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.

11. Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).

12. Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

SR ВОЛАН ЗА ИГРУ
УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

Изјава о усклађености . На рад уређаја (уређаја) могу утицати јака статичка, електрична или поља високе фреквенције (радио инсталације, мобилни телефони, микроталасне пећнице, електростатичка пражњења)/ Ако се то догоди, покушајте повећати удаљеност од уређаја који изазивају интерфејс.

Одлагање батерија, електричне и електронске опреме. Овај знак на производу, његовим батеријама или паковању означава да се производ не може одложити заједно са кућним отпадом. Треба га испоручити одговарајућој компанији за прикупљање и рециклирање батерија, електричне и електронске опреме.

Одредбе и услови безбедне и ефикасне употребе производа. Мере предосторожности при употреби:

1. Користите производ само за предвиђену намену.
2. Не растављајте. Овај производ не садржи делове који имају право на самодостатну поправку. Што се тиче одржавања и замене неисправног производа, обратите се продавцу или Defender овлашћеном сервисном центру. Док примате производ, уверите се да је неоштећен и да унутар производа нема слободно покретних предмета.
3. Чувати даље од деце млађе од 3 године. Може садржати мале делове.
4. Чувати даље од вруће. Никада не ускраћујте производ у течности.
5. Држати даље од вибрација и механичких напрезања, која могу изазвати механичка оштећења производа. У случају механичких оштећења не дају се гаранције.
6. Не користити у присуству оштећења вида. Немојте користити ако је производ очигледно неисправан.
7. Не користите производ на температурама испод и изнад препоручених температура (погледајте упутство за употребу), у условима испаравања влаге, као и у непријатељском окружењу.
8. Не стављати у џепа.
9. Не користите производ у индустријске, медицинске или производне сврхе.
10. У случају да је испорука производа извршена на температурама испод нуле, онда пре рада, производ треба држати на топлом месту (+16-25 ° C или 60-77 ° F) у року од 3 сата.
11. Искључите уређај сваки пут када га не планирате користити дуже време.
12. Не користите уређај док возите возило, ако је на то скренута пажња, и у другим случајевима када вас закон обавезује да искључите уређај.

• Интерфејс: USB • 12 тастера, два прекидача за подупрањане • D-Pad: 8-смерни • Напајање преко USB -а
• Монтажа: усисне чаше, стезаљке • Пречник управљача: 245 мм • Угао окретања точкова: 180 ° • Педала - гас и кочница • Повратне информације о вибрацијама • Компатибилност: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10

Спецификације и карактеристике производа могу се пронаћи на паковању и на defender -global.com

УВОЗНИК: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Произвођач: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD.
Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY,
GUANGDONG PROVINCE, PR. CHINA.
Неограничен рок трајања. Радни век је 2 године. Датум производње: види на паковању. Произвођач задржава право да промени садржај паковања и спецификације наведене у овом упутству. Најновији и детаљан приручник за употребу доступан је на www.defender-global.com Произведено у Кини.

Гаранција се не враћа у следећим ситуацијама:

1. Истек гарантног рока (гарантни рок се намирује од датума продаје крајњем кориснику).
2. Неисправно попуњавање гарантног листа.
3. Неисправан прикључак на електричну мрежу.
4. Кршење сигурности гарантних заптивки, привршивање заједничких склопова кућишта; присуство елемената отвора на спољним и унутрашњим деловима производа.
5. Ако се производ намењен за употребу у домаћинству користио у професионалне сврхе.
6. Оштећења услед продора страних предмета, супстанци, течности или инсеката у производ.
7. Оштећења услед кршења нормалног рада напојне мреже- 220В +/- 10%. (осим аутоматских регулатора напона)
8. Ако је производ отворила и поправила особа коју за то није овлашћио произвођач.
9. Неправилан рад или неопрезно руковање.
10. Оштећења произашла услед природних катастрофа.
11. Присуство елемената који указују на механичка оштећења (пад, ударац).
12. Онемогућавање повезивања уређаја других произвођача.

SVK HERNÝ VOLANT
INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné poľa (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdiaľte prístroj od prístroja, ktorý vyvołáva poruchy. Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batérách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v poslednú výrobu, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, a elektrických a elektronických prístrojov

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a nepritomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým zťažťiam, ktoré by mohli vyvołať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklásť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnické alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti
(+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v priadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to pritahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypajanie výrobku určené podľa zákona.

• Rozhranie: USB • 12 tlačidiel, dva nedotáčavé spinače • D-Pad: 8-smerný • Napájanie USB • Upevnenie: prísavky, svorky • Priemer volantu: 245 mm
• Uhol natočenia kolesa: 180 ° • Pedálová jednotka - plyn a brzda • Vibračná odozva
• Kompatibilita: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na www.defender-global.com

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, PR. CHINA. Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Výrobeno v Čine.

Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:

1. Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybavuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
2. Nesprávne vyplnenie záručného listu.
3. Nesprávne zapojte do elektrickej siete
4. Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; pritomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
5. Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
6. Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
7. Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
8. Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
9. Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
10. Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
11. Pritomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
12. Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE GAMING RATT
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elekriska och elektronisk apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid sluet av deras livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten inneflattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet
och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är stående, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

• Gränssnitt: USB • 12 knappar, två omkopplare för understyrning • D-Pad: 8-vägs • USB -driven • Montering: sugkoppar, klämmor • Rattdiameter: 245 mm • Hjulets rotationsvinkel: 180 ° • Pedalenhet - gas och broms
• Vibration respons • Kompatibilitet: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD,
WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, PR. CHINA.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.

Garantiservice utförs inte i följande situationer:

1. Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
2. Felaktig ifyllning av garantikortet.
3. Felaktig anslutning till elnätet.
4. Överträdelse av säkerheten för garantitätningar, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida.
5. Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
6. Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
7. Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer)
8. Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
9. Felaktig användning eller slarvig hantering.
10. Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
11. Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
12. Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

UKR ІГРОВЕ КЕРМО
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільшите відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщ
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо плануєтеся не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: ігровий маніпулятор, що імітує автомобільний кермо, призначений для використання з персональним комп'ютером.

• Інтерфейс: USB • 12 кнопок, два перемикачі недостатнього повороту • D-Pad: 8-позиційний
• Живлення від USB • Кріплення: присоски, хомути • Діаметр керма: 245 мм
• Кут повороту коліс: 180 ° • Педальний блок - газ і гальмо • Вібраційний зворотний зв'язок
• Сумісність: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на defender-global.com

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство Промислові Системи»,
адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Лайт Стар Електронікс Технолоджі Ко., ЛТД. Адреса: 6-7 Блок, Ксінчуен Сайенс Парк, Ліабі Роад, Вуліан Індастрі Арея, Фенгганг Таун, Донггуан сіті,Гуангдонг провінс, Китай.
Термін придатності необмежений. Термін служби - 12 місяців. Гарантійний період - 12 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
http://ua.defender-global.com/places/buy_list/service
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право змінити комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:

1. Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
2. Неправильного заповнення гарантійного талону.
3. Неправильного підключення в електромережу.
4. Порушення цілостності гарантійних пломб, кріпильних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
5. Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях.
6. Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
7. Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги)
8. Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем.
9. Неправильної експлуатації або недбалого використання.
10. Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
11. Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар).
12. Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

UZB O'YIN UCHUN RUL
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga static, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'ligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namliki kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga qilinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni ilıq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chrish ko'zda tutilgan bo'lsa u yandan foydalanilmasin.

• Interfeys: USB • 12 ta tugma, ikkita boshqaruv tugmasi • D-pad: 8 tomonlama • USB quvvat • O'rnatish: assimilyatsiya stakanlari, qisqichlar • Rulda diametri: 245 mm • G'aldirishning burilish burchagi: 180 ° • Pedal bloki - gaz va tormoz • Vibratsiyali teskari aloqa • Moslik: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida topish mumkin

Ishlab chiqaruvchi: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD.Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, PR. CHINA.

Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 12 oy. Kafolat muddati — 12 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin Xitoyda ishlab chiqarilgan.

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:

1. Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'matiladi).
2. Kafolat taloni noto'g'ri to'ldirilganda.
3. Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
4. Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bor bo'lganda.
5. Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
6. Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
7. Ta'minlovchi ~220 V±10 % elektr tarmog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
8. Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
9. Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.
10. Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda
11. Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
12. Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo'lganda.